



11175165

Zmluva o úvere č. 579/CC/23
(ďalej „Úverová zmluva“)

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

Slovenská sporiteľňa, a. s.

Tomášikova 48, 832 37 Bratislava, IČO: 00151653
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
Odd. Sa, vložka č. 601/B
(ďalej „Banka“)

a

Názov: **Obec Bánov**
Adresa sídla: Hviezdoslavova 34, 941 01 Bánov
IČO: 00 308 765
(ďalej „Dlžník“)

Preambula

Dlžník ako príjemca uzatvoril dňa 26.05.2021 so sprostredkovateľským orgánom Slovenská agentúra životného prostredia, Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica, IČO: 00 626 031 vykonávajúcim svoju pôsobnosť na základe splnomocnenia (ďalej len „**SO**“) povereným riadiacim orgánom Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, Námestie Ľudovíta Štúra 1, 812 35 Bratislava, IČO: 42 181 810 ako poskytovateľom pomoci Zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. **OPKZP-PO1-SC121/122-2015-1/53** na základe ktorej bude Dlžníkovi poskytnutý nenávratný finančný príspevok (ďalej len „**NFP**“) za účelom spolufinancovania realizácie schváleného Projektu (ďalej len „**Zmluva o poskytnutí NFP**“). Sprostredkovateľským orgánom povereným riadiacim orgánom zodpovedným za implementáciu národných operačných programov spolufinancovaných zo Štrukturálnych fondov EÚ / Európskych štrukturálnych a investičných fondov je poverený verejný orgán alebo poverená právnická osoba konajúca vo vlastnom mene na zodpovednosť príslušného riadiaceho orgánu, alebo vykonávajúca úlohy v mene príslušného riadiaceho orgánu.

Banka ako financujúca banka za účelom predfinancovania schváleného Projektu uzatvorila dňa 23.11.2016 Zmluvu o spolupráci a spoločnom postupe s orgánmi zastupujúcimi Slovenskú republiku zastúpenými Ministerstvom životného prostredia SR a Úradom vládneho auditu pre operačný program Kvalita životného prostredia (ďalej „Zmluva o spolupráci a spoločnom postupe“).

Úverová zmluva sa riadi pravidlami Zmluvy o spolupráci a spoločnom postupe.

I. Základné podmienky

1. Predmetom tejto Úverovej zmluvy je poskytnutie Úveru Bankou Dlžníkovi v sume, mene a za podmienok dohodnutých v tejto Úverovej zmluve, a to až do výšky Úverového rámca. Dlžník je povinný za podmienok dohodnutých v Úverovej zmluve splatiť poskytnutý Úver, platiť Príslušenstvo a Poplatky a plniť ďalšie podmienky dohodnuté v Úverovej zmluve.
2. Základné podmienky:

2.1. Úverový rámec:

výška: **7.000.000,- EUR**



11175165

Deň konečnej splatnosti úverového rámca:	31.01.2024
pravidlo určenia splatnosti Úverovej pohľadávky	splatnosť aj v deň, ktorý nie je Obchodným dňom
Účet pre splácanie:	SK36 0900 0000 00 52 0366 0482 a Špeciálny účet pre splácanie istiny Splátkového úveru č. 1
Špeciálny účet:	SK58 0900 0000 00 52 0366 0474
Spôsob čerpania úverového rámca:	Splátkový úver č. 1

2.2. Splátkový úver č. 1:

Poskytnutie:

výška: **7.000.000,- EUR**

spôsob poskytnutia: v Tranžiach

účet pre poskytnutie Splátkového úveru: účet Dlžníka č. SK36 0900 0000 00**52 0366 0482**

Lehota na čerpanie: do 31.07.2023

Účel:

1. refinancovanie úveru poskytnutého v Prima banka Slovensko, a.s., IČO: 31 575 951 (ďalej „Iná banka“) v zmysle Zmluvy o Municipálnom úvere – Eurofondy (A) č. 51/005/22 zo dňa 09.12.2022, ktorého účelom je predfinancovanie platieb súvisiacich s realizáciou projektu: „**Bánov – rozšírenie kanalizácie II., III., IV. etapa**“
2. predfinancovanie oprávnených výdavkov súvisiacich s realizáciou projektu: „**Bánov – rozšírenie kanalizácie II., III., IV. etapa**“ v zmysle Zmluvy o poskytnutí NFP (ďalej „Predmet financovania“ alebo „Projekt“)

Úročenie:

typ a výška Úrokovej sadzby: premenná:

Počas Lehoty na čerpanie:

Referenčná sadzba: 3M EURIBOR+ marža **0,97 % p.a.**

Po uplynutí Lehoty na čerpanie:

Referenčná sadzba: 3M EURIBOR+ marža **0,97 % p.a.**

Úrokové obdobie: **Počas Lehoty na čerpanie:**
1 mesiac, a to kalendárne mesiace

Po uplynutí Lehoty na čerpanie:

1 mesiac, a to kalendárne mesiace

Obdobie úrokovej sadzby: 3 mesiace, a to kalendárne mesiace

Splácanie:

deň konečnej splatnosti
Splátkového úveru: **31.01.2024**
výška a splatnosť splátok istiny: jednorazovo/postupne



11175165

spôsob splácania:

odpísaním, a to:

- a) istina zo Špeciálneho účtu
- b) a Príslušenstvo a Poplatky z Účtu pre splácanie

- 3. Úroky z omeškania sú pri každom poskytnutom Úvere pod Úverovým rámcom vo výške Úrokovej sadzby zvýšenej o 10 % p. a.
- 4. Dlžník platí Banke nasledovné Poplatky:

Druh poplatku	Výška poplatku
Spracovateľský poplatok	500,- EUR
Poplatok za monitoring Splátkového úveru č. 1	neuplatňuje sa
Úverová provízia	neuplatňuje sa
Závazková provízia zo Splátkového úveru č. 1	0,10 % p.a. z nečerpanej časti Splátkového úveru
Ostatné Poplatky v zmysle Sadzobníka	

- 5. Údaje uvedené v Základných podmienkach sú platné ku dňu uzatvorenia Úverovej zmluvy, ich zmena sa riadi Úverovou zmluvou, POP a VOP.

II. Podmienky čerpania a osobitné ustanovenia

- 1. Podmienky čerpania sú:

A. Podmienky Čerpania Účelu 1. Splátkového úveru č. 1 sú:

- 1.1. Dlžník predložil Banke:

- a) písomné potvrdenie Centrálného registra zmlúv vedenom Úradom vlády SR o zverejnení Úverovej zmluvy a Zabezpečovacích zmlúv s ich prílohami a súčasťami alebo v Obchodnom vestníku, a to podľa toho, akým spôsobom je v zmysle právnych predpisov Dlžník povinný zmluvu zverejňovať;
- b) právoplatné rozhodnutie obecného zastupiteľstva Dlžníka o schválení kapitálovej investície, ktorá má byť financovaná z poskytnutého Úveru;
- c) právoplatné rozhodnutie obecného zastupiteľstva Dlžníka, ktorým bolo schválené prijatie návratného financovania vo výške 7.000.000,- EUR vrátane Zabezpečenia;
- d) vyjadrenie hlavného kontrolóra Dlžníka o plnení pravidiel pre používanie návratných zdrojov financovania v zmysle zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy po zohľadnení Úveru;
- e) platne uzatvorenú a účinnú zmluvu akceptovateľnú pre Banku, predmetom ktorej je financovanie kapitálovej investície schválenej právoplatným rozhodnutím obecného zastupiteľstva Dlžníka, uzatvorenú medzi Dlžníkom a schváleným dodávateľom;
- f) predloženie účinnej Zmluvy o poskytnutí NFP a potvrdenia Centrálného registra zmlúv vedenom Úradom vlády SR alebo potvrdenia vydaného SO o zverejnení Zmluvy o poskytnutí NFP v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR;
- g) faktúry vystavené klientom Dlžníkovi podľa kontraktu, ktoré obsahujú zákonné náležitosti a vyznačenie ich akceptácie Dlžníkom;
- h) potvrdenia inej banky, ktoré bude obsahovať:
 - i. informáciu o zostatku výšky úveru Dlžníka vrátane príslušenstva; pri kontokorentnom úvere taktiež informáciu o výške rámca kontokorentného úveru,
 - ii. potvrdenie, že ako záložný veriteľ súhlasí so zriadením záložného práva k majetku Dlžníka, a to k pohľadávkam v prospech Banky na druhom mieste,
 - iii. potvrdenie, že ak úver Dlžníka bude predčasne splatený poukázaním peňažných prostriedkov na Inou bankou určený účet, vystaví Iná banka Dlžníkovi kvitanciu a zabezpečí výmaz záložného práva na prvom mieste k zálohu, podľa predchádzajúceho bodu v príslušnom registri, a
 - iv. informáciu o čísle účtu pre predčasné splatenie úveru;
- i) Bankou požadované doklady súvisiace s Projektom: i) právoplatné stavebné povolenie k Projektu, ii) časový a vecný harmonogram výstavby, vo forme a v obsahu akceptovateľnom pre Banku;
- j) hlásenie o začatí realizácie hlavných aktivít Projektu a monitorovacích správ;



11175165

- k) oznámenie o zmene ukončenia realizácie hlavných aktivít Projektu v zmysle harmonogramu podľa zmluvy o dielo;
- 1.2. nehrozí, nenastal alebo netrvá Prípád porušenia, a
 - 1.3. nebol urobený úkon smerujúci k výpovedi alebo odstúpeniu od Úverovej zmluvy, a
 - 1.4. zriadenie a vznik Zabezpečenia podľa prílohy k Úverovej zmluve (okrem Zabezpečenia, pre ktorého zriadenie a vznik je podľa Úverovej zmluvy požadovaný iný okamih), a
 - 1.5. Dlžník má v Banke zriadený Špeciálny účet; Banka nie je povinná vykonať Pokyn na nakladanie s peňažnými prostriedkami na Špeciálnom účte do výšky Pohľadávky Banky a
 - 1.6. Dlžník uhradil Spracovateľský poplatok, a
 - 1.7. Dlžník preukázal pre Banku akceptovateľným spôsobom použitie vlastných zdrojov vo výške min. 1.000.000,- EUR, ktoré budú použité na spolufinancovanie Projektu

B. Podmienky Čerpania Účelu 2. Splátkového úveru č. 1 sú:

- 1.8. Dlžník splnil vyššie uvedené podmienky 1.1. – 1.7., a
 - 1.9. Tranža k Účelu 1. Splátkového úveru č. 1 bola vyčerpaná, a
 - 1.10. Dlžník predložil Banke:
 - 1.10.1. potvrdenie centrálného registra záložných práv o zrušení záložného práva na pohľadávky z Špeciálneho účtu v prospech Inej banky;
 - 1.10.2. potvrdenie Inej banky o splatení úveru č. 51/005/22;
2. Dlžník sa zaväzuje plniť aj nasledovné Povinnosti:
- 2.1. zasielať Banke účtovné výkazy v elektronickej forme v zmysle opatrenia MFSR, ktorým sa ustanovuje rozsah, spôsob a termíny predkladania údajov na hodnotenie plnenia verejného rozpočtu štvrťročne do 30 dní po ukončení príslušného kalendárneho štvrťroka, a
 - 2.2. zasielať Banke účtovné výkazy v elektronickej forme v zmysle opatrenia MFSR, ktorým sa ustanovuje rozsah, spôsob a termíny predkladania údajov na hodnotenie plnenia verejného rozpočtu ročne do 40 dní po ukončení príslušného kalendárneho roka, a
 - 2.3. predkladať Banke rozpočet a jeho zmeny po ich schválení zastupiteľstva Dlžníka, vrátane 3-ročného rozpočtu, najneskôr do 30 dní od jeho schválenia v zastupiteľstve Dlžníka, a
 - 2.4. predkladať záverečný účet a správu audítora najneskôr do 30 dní od jeho schválenia, najneskôr však do 31.7. každého kalendárneho roka, a
 - 2.5. predložiť rozpočet na nasledujúci rok do 31.12., a
 - 2.6. použiť NFP na predčasné splatenie Splátkového úveru č. 1 alebo jeho časti; Banka nebude Dlžníkovi účtovať poplatok za predčasné splatenie Splátkového úveru č. 1 ak Dlžník Splátkový úver č. 1 alebo jeho časť splatí predčasne použitím peňažných prostriedkov z NFP, a
 - 2.7. predložiť SO, originál alebo úradne osvedčenú kópiu Úverovej zmluvy a jej dodatkov a zmluvy, ktorou bolo zriadené záložné právo k zálohu, ktorý je identický so zálohom zriadeným v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP, a to do 10 pracovných dní odo dňa ich uzavretia, a
 - 2.8. ak to okolnosti prípadu nevylučujú, všetky písomnosti zasielané na základe Úverovej zmluvy doručovať do Banky prostredníctvom služby Business24, a
 - 2.9. Dlžník predložil Banke kópiu žiadosti o platbu nenávratného finančného príspevku. Číslo bežného účtu, ktoré je uvedené v žiadosti o platbu podpory musí byť totožné s číslom Špeciálneho účtu vedeného v Banke na financovanie kapitálovej investície v súvislosti s účelom Úveru **najneskôr do 30.11.2023, a**
 - 2.10. najneskôr do 3 dní odo dňa získania finančnej podpory (tzn. odo dňa pripísania finančných prostriedkov na účet) viažuceho sa k Predmetu financovania tohto Úveru, použiť tento na predčasné splatenie Úveru, a
 - 2.11. predložiť doklad o ukončení kontroly verejného obstarávania **najneskôr do 31.08.2023** a zároveň sa Dlžník zaväzuje poskytovať Banke všetky informácie o komunikácii s SO a s Úradom pre verejné obstarávanie súvisiacej s prebiehajúcou kontrolou zo strany Úradu pre verejné obstarávanie, a
 - 2.12. predložiť Banke odovzdávací protokol k Projektu a doklady k ukončeniu Projektu **najneskôr do 30.10.2023, a**
 - 2.13. predložiť Banke právoplatné kolaudačné rozhodnutie k Predmetu financovania **najneskôr do 20.11.2023, a**
 - 2.14. predložiť Banke záverečnú monitorovaciu správu k Projektu **najneskôr do 20.11.2023.**



11175165

3. Pred dňom konečnej splatnosti Splátkového úveru č. 1 Banka sumu NFP prevyšujúcu poskytnutý Splátkový úver č. 1 prevedie podľa Pokynu Dlžníka. Ak Dlžník Pokyn nepodá, prevedie Banka túto sumu na účet Dlžníka ku Dňu konečnej splatnosti úverového rámca.
4. Okrem Prípadoch porušenia uvedených v POP sa za Prípady porušenia budú považovať aj nasledovné skutočnosti:
 - 4.1. porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP Dlžníkom;
 - 4.2. porušenie finančnej disciplíny v zmysle platných právnych predpisov;
 - 4.3. zmena účtu, na ktorý má byť poskytnutý NFP bez toho, aby Banka s touto zmenou vyjadrila predchádzajúci súhlas;
 - 4.4. odstúpenie od Zmluvy o poskytnutí NFP zo strany SO;
 - 4.5. zriadenie záložného práva k zálohu, ktorý je identický so zálohom zriadeným v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP, Dlžníkom v prospech tretej osoby okrem Banky a SO. To neplatí ak pre zriadenie záložného práva k zálohu, ktorý je identický so zálohom zriadeným v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP udelí svoj predchádzajúci písomný súhlas Banka a SO. Udeleniu súhlasu v zmysle predchádzajúcej vety musí predchádzať vzájomná dohoda medzi Bankou a SO
 - 4.6. nadobudnutie právoplatnosti rozhodnutia Úradu vládneho auditu, alebo súdneho rozhodnutia, alebo nadobudnutie právoplatnosti rozhodnutia SO, ktorý určí, že:
 - a) Dlžník porušil Zmluvu o poskytnutí NFP, alebo
 - b) v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP došlo k porušeniu právnych predpisov.
5. Banka je oprávnená poskytnúť SO a Úradu vládneho auditu Dôverné informácie týkajúce sa Dlžníka v súvislosti s financovaním podľa Úverovej zmluvy, alebo v súvislosti so Zabezpečovacou zmluvou, ktorej predmetom je zriadenie záložného práva k zálohu, ktorý je identický so zálohom zriadeným v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP, a to v neobmedzenom rozsahu.
6. Banka súhlasí s tým, aby Dlžník sprístupnil SO a Úradu vládneho auditu Úverovú zmluvu, vrátane všetkých dodatkov k nej, a Zabezpečovaciu zmluvu, na základe ktorej dôjde k zriadeniu záložného práva k zálohu, ktorý je identický so zálohom zriadeným v súvislosti s realizáciou Projektu a v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP.
7. Banka je oprávnená odstúpiť od Úverovej zmluvy, vypovedať Úverovú zmluvu, alebo vyhlásiť predčasnú splatnosť pohľadávky z Úverovej zmluvy aj v prípade, ak je právoplatným rozhodnutím Úradu vládneho auditu alebo súdnym rozhodnutím alebo právoplatným rozhodnutím SO určené, že Dlžník porušil Zmluvu o poskytnutí NFP a/alebo že došlo k porušeniu platných právnych predpisov v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP.
8. Na účely Úverovej zmluvy sa Členom skupiny dlžníka rozumie Garant, hospodársky spojené osoby a všetky osoby, ktoré sú v zmysle právnych predpisov:
 - a) ovládané Dlžníkom alebo sú ním zriadené alebo napojené na jeho rozpočet svojimi príjmami a výdavkami alebo príspevkom,
 - b) Dlžníka zriadili alebo ho ovládajú, alebo Dlžník je napojený na ich rozpočet svojimi príjmami a výdavkami alebo príspevkom, alebo
 - c) Sú spoločne s Dlžníkom zriadené alebo ovládané treťou osobou.

III. Záverečné ustanovenia

1. Kontaktné údaje:

	Banka	Dlžník
korešpondenčná adresa:	Tomášikova 48, 832 37 Bratislava	Hviezdoslavova 34, 94101 Bánov
e-mailová adresa:	accountmanager_Banska_Bystrica@slsp.sk	starosta@banov.sk
kontaktná osoba a jej kontakty:	meno: Branislav Slivka mobil: +421 910 685 441 e-mail: slivka.branislav@slsp.sk	meno: PhDr. Miloš Rybár mobil: +421 903 150 111

Pre účely podania Žiadosti o čerpanie a Pokynov s tým súvisiacich môže Dlžník využiť technické zariadenia, a to fax alebo e-mail. Dlžník preukáže svoju totožnosť:

- a) identifikačným číslom, ktorým je IČO Dlžníka,



11175165

- b) autentifikačným údajom, ktorým je podpis Dlžníka na Žiadosti o čerpanie, ktorý sa zhoduje s podpisom Dlžníka uvedenom v Úverovej zmluve alebo v plnomocenstve,
 - c) skutočnosťou, že Dlžník použil na zaslanie Žiadosti o čerpanie kontaktné miesta Dlžníka a Banky uvedené v tomto bode.
2. Dlžník vyhlasuje, že sa oboznámil so súčasťami Úverovej zmluvy, ktorými sú:
- a) Všeobecné obchodné podmienky Slovenskej sporiteľne, a.s., s účinnosťou od 1.1.2015 (ďalej „VOP“),
 - b) Produktové obchodné podmienky pre úvery, bankové záruky a akreditívy Slovenskej sporiteľne, a.s., s účinnosťou od 1.1.2015 (ďalej „POP“),
 - c) Sadzobník a
 - d) podmienky určené Zverejnením, za ktorých sa Bankový produkt poskytuje, súhlasí s nimi a zaväzuje sa ich dodržiavať.
3. Všetky právne vzťahy vyslovene neupravené v Úverovej zmluve sa budú riadiť POP, VOP, Obchodným zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi, a to v tomto poradí.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné právne vzťahy súvisiace s Úverovou zmluvou sa, podľa § 262 Obchodného zákonníka, budú spravovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
5. Úverová zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zmluvnými stranami.
6. Ak je Dlžník povinnou osobou a Úverová zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa zákona o slobodnom prístupe k informáciám (zákon o slobode informácií), Úverová zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť Obchodný deň nasledujúci po dni, v ktorom Dlžník preukáže Banke zverejnenie Úverovej zmluvy spôsobom podľa VOP.

Prílohy:

1. Zoznam Zabezpečenia

....., dňa

....., dňa

Slovenská sporiteľňa, a. s.

**Dlžník
Obec Bánov**

.....

.....

PhDr. Miloš Rybár
starosta obce

.....



11175165

Príloha č. 1 k Úverovej zmluve č. 579/CC/23
Zoznam Zabezpečenia

1. Záložné právo k pohľadávke

zriadenie a vznik záložného práva k pohľadávke/pohľadávkam Dlžníka uzatvorením **Záložnej zmluvy NCRZP č. 579/CC/23-ZZ1** a registráciou záložného práva v Notárskom centrálnom registri záložných práv.